

This PDF was generated on 23/03/2022 from online resources of
the **Qatar Digital Library**

The online record can be viewed at:

http://www.qdl.qa/en/archive/81055/vdc_100038378586.0x0003d3

It contains extra information, high resolution zoomable views and transcriptions.

Enclosure 73/9 to letter of 5 Nov 1827

Holding Institution	British Library: India Office Records and Private Papers
Reference	IOR/L/PS/9/71/93
Date(s)	22 Oct 1827 (CE, Gregorian)
Written in	French in Latin
Extent and Format	1 item (2 folios)
Copyright for document	<u>Unknown</u>



About this record

Copy of a letter, written in French, from Jean Paskevich [Ivan Fyodorovich Paskevich-Erivansky, Governor-General of Georgia] to the East India Company Envoy to Persia [Iran], Lieutenant-Colonel John Macdonald Kinneir, sent from Nacktchivan [Nakhichivan] and dated 10 October 1827 (Old Style) [22 October 1827].

In response to a letter by Macdonald Kinneir, which was forwarded by the Secretary of the British Legation in Persia, Captain John Nicholl Robert Campbell, dated 10 October, the letter concerns peace terms for ending the war with Persia. Paskevich states that the Russian terms for peace are known to the Shah [Fath-'Alī Shāh Qājār], and will not be moderated but only made harsher by further delays.

This document was originally enclosed, numbered 9, in Macdonald Kinneir's dispatch No. 73 to the Chief Secretary to the Government of India, George Swinton, of 1 November 1827 (IOR/L/PS/9/71/84).

LPS/9/71/93

①
Rachidchevan, le 10. octobre
1827.

Monsieur,

Le Capitaine Campbell m'a
renuë exactement, la lettre que vous
m'avez fait l'honneur de m'crire le 11.
octobre, et il m'a fait également part
des communications verbales, que vous
l'avez chargè d'y ajouter. Je crois Mon^{si}
puisque vous l'affirmez, a la sincèritè
du desir de la Paix de Perse de mettre
promptement un terme, a la guerre
qu'elle a si inconsideramment prolongèe,
mais le Schah connoit depuis trois mois
les caser sur lesquelles, la Paix peut
être rétablie, il depend donc entièrement
de lui d'en accélèrer le retour, ou
d'en ajourner encore les bienfaits.

A. M. Le Colonel Maudslowi
H. H. H.

J'observerai seulement encore une fois,
 et le fait vient ici se me sembler,
 suffisamment à mon appui, que le Soudan
 n'a rien à attendre, rien à espérer du
 bénéfice du Temps; et que tout se
 portera remède à la situation désas-
 treuse où la Perse se trouve déjà,
 le temps ne fait qu'augmenter toujours
 d'avantage, le succès des sacrifices
 déjà très pénibles qu'elle sera obligée
 de faire, si elle veut, si elle
 veut échapper à une ruine totale, quel
 que soit son dessein, le parti au quel
 s'attachera le Gouvernement Persan, s'attachera
 sera moins sensible aux soins que
 vous avez mis, Monsieur en votre parti-
 culier, à lui inculquer ces utiles vérités
 et je vous en remercie sincèrement, car malgré
 les succès dont la Providence a déjà couronné
 vos efforts, nous n'en sommes pas
 moins desirieux que par le passé, de
 mettre fin à une guerre, qui afflige

afflige restants l'humanité, et qui est ⁽²⁾
si contraire aux sentiments pacifiques
et la modération personnelle de l'empereur
Recevez l'assurance de la
considération très distinguée avec laquelle
J'ai l'honneur d'être
Monsieur
Votre très humble et très
obéissant serviteur
Jean Paskevitch
Genl. en Chef -
[signed]
a true copy
J. H. Jackson

Enclosure 73/9 to letter of 5 Nov 1827 [2v] (4/4)

